

Сварма

КАСТРЮЛЯ СКОРОВАРКА

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВНИМАНИЕ!

Не пользуйтесь сковоркой, не изучив
руководство

Не ставьте сковорку на нагревательный
прибор, не налив в нее 1,5 стакана жидкости

Не заполняйте сковорку жидкостью
более чем на 3/4 объема

КАСТРЮЛЯ-СКОРОВАРКА «СВАРМА»

Предназначена для приготовления мясных и овощных блюд при повышенном давлении и температуре. Это значительно ускоряет процесс приготовления пищи, улучшает вкусовые качества блюд, позволяет сохранить витамины, вкус, аромат и цвет исходных продуктов.

При этом вы экономите не только время на приготовление пищи, но и топливо (газ, жидкое топливо, электроэнергию).

Еще одно преимущество сковорок — отсутствие на кухне испарений и запахов, сопутствующих приготовлению пищи.

В приложении к руководству по эксплуатации приводятся способы приготовления пищи и рекомендуемое время обработки пищевых продуктов.

Практическое использование «Свармы» превратит приготовление пищи в удовольствие для каждой хозяйки.

Завод-изготовитель постоянно совершенствует конструкцию сковорок, поэтому некоторые детали и узлы ее могут отличаться по внешнему виду от изображенных на рисунках. Эксплуатация сковорок от этого не изменяется.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Скороварка «Сварма» выпускается трех типоразмеров со следующими техническими данными:

Полная емкость скороварки, л	6,0	4,5	3,0
Рабочая емкость скороварки, л	4,5	3,0	2,25
Диаметр корпуса, мм	228	228	190
Высота скороварки в сборе, мм	260	220	222
Масса, кг	2,2	2,03	1,4
Давление рабочего клапана, кгс/см ²	— 1,0		
Давление предохранительного клапана, кгс/см ²	— 1,5		
Температура max около	120°С		

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

В комплект обязательной поставки кастрюли-скороварки входят:

1. Кастрюля-скороварка — 1 шт.
2. Вставка-решетка — 1 шт.
3. Руководство по эксплуатации — 1 шт.
4. Коробка — 1 шт.
5. Ручка пластмассовая — 2 шт.
6. Винт М5 — 4 шт.
7. Шайба — 4 шт.

ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

1. Прокладка резиновая — 2 шт.

УСТРОЙСТВО СКОРОВАРКИ

Кастрюля-скороварка «Сварма» состоит из алюминиевого корпуса с двумя теплоизоляционными ручками и крышкой, к которой крепятся основные детали. К ним относятся: скоба, предохранительный клапан, рабочий клапан, уплотнительная прокладка и пружинная ручка для установки и снятия крышки (рис. 1).

Рабочий клапан (рис. 2) обеспечивает поддержание необходимого давления внутри скороварки.

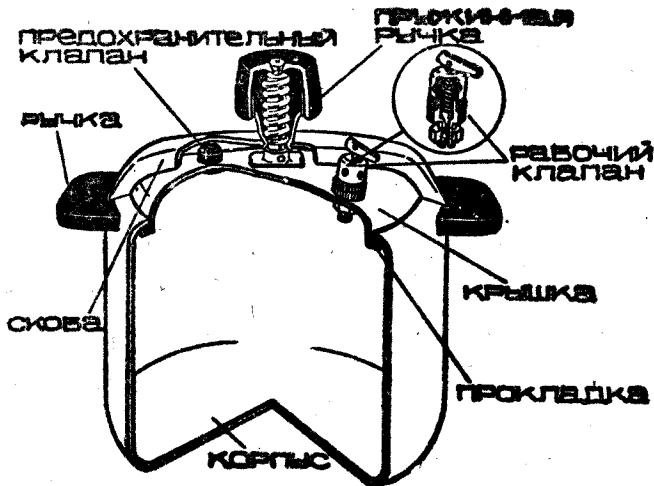


Рис. 1

Предохранительный клапан служит для сброса давления пара в кастрюле в случае засорения рабочего клапана.

В крышке установлена прокладка из пищевой резины, при помощи которой достигается герметизация скороварки.

Для приготовления паровых блюд скороварка комплектуется вставкой-решеткой.

Пользование скороваркой сложнее, чем обыкновенной кастрюлей, поэтому рекомендуется внимательно изучить ее устройство и руководство по эксплуатации, обратив особое внимание на обязательные правила.

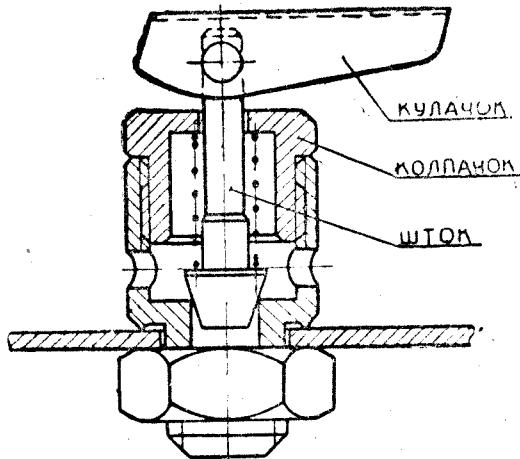


Рис. 2

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Скороварка упакована в коробку со снятыми и упакованными внутрь корпуса двумя пластмассовыми ручками и деталями их крепления: 4 винта и 4 шайбами. Поэтому, прежде всего необходимо прикрепить ручки к кронштейнам корпуса с помощью отвертки, как показано на рисунке 3.

После сборки ручки не должны иметь каких-либо перемещений относительно корпуса.

Новую скороварку перед употреблением необходимо вымыть горячей водой с мылом, в уплотнительное кольцо опустить в кипящую воду на 30 сек. \div 1 минуту.

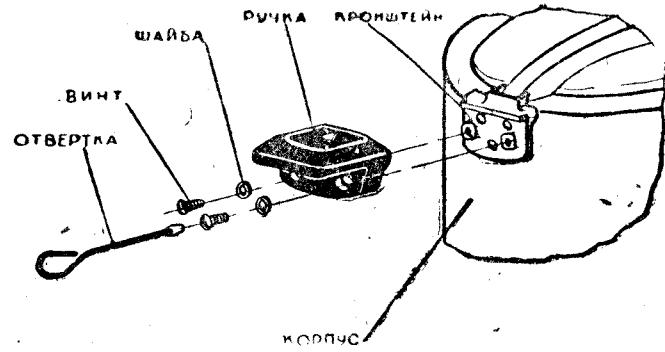


Рис. 3

ту. Кольцо вложить в паз крышки свободно, не приминяя его пальцами.

Рекомендуется в новой скороварке прокипятить, не закрывая крышку, один стакан воды и два стакана молока, чтобы в дальнейшем металл не тускнел.

После каждого пользования кастрюлю следует промыть горячей водой с мылом и высушить.

Обязательные правила (соблюдение этих правил необходимо во всех случаях пользования сковороваркой):

1. Кастрюля-сковородка «Сварма» должна быть всегда чистой. Длительное хранение приготовленной пищи в сковородке НЕЖЕЛАТЕЛЬНО, поэтому ее необходимо переложить в другую посуду (лучше в эмалированную или стеклянную), а сковородку вымыть горячей водой с мылом и высушить. Оставлять кастрюлю в воде не рекомендуется, так как она от этого тускнеет.

2. Постоянно следите за чистотой резиновой прокладки и тех мест крышки и кастрюли, к которым она прилегает.

3. Следите за правильным расположением прокладки в кольцевом углублении крышки и за равномерным зазором между крышкой и корпусом сковородки. Скручивание или неправильная установка прокладки и крышки могут привести к нарушению герметичности кастрюли-сковородки.

4. Повышение температуры и наличие солей в пищевых продуктах могут вызвать потемнение внутренней поверхности кастрюли-сковородки. Это не является дефектом кастрюли-сковородки, безвредно и не отражается на вкусовых качествах приготовляемой пищи.

Если вы хотите вернуть кастрюлю опрятный вид, прокипятите в ней в течение 50—60 минут водный раствор уксусной эссенции (из расчета 2 ст. ложки эссенции на 1 л воды), заполнив раствором 3/4 объема сковородки. Для этой же цели можно использовать водный раствор лимонной кислоты. Для чистки кастрюли-сковородки НЕЛЬЗЯ применять соду и металлические предметы.

5. Оберегайте кастрюлю от механических повреждений, особенно в местах прилегания крышки к кастрюле. Страйтесь не допускать ударов металлическими предметами по ободу корпуса кастрюли, так как этим можно нанести зарубку и нарушить герметичность.

6. Дно кастрюли при варке должно быть покрыто жидкостью (водой, соусом и т. п.) не менее 1,5 стакана, иначе кастрюля придется в негодность.

7. Перед каждым приготовлением пищи необходимо проверить, не засорились ли рабочий и предохранительный клапаны и плотность завинчивания колпачка с флагжком рабочего клапана и колпачка без флагжка предохранительного клапана, а также правильное рабочее положение флагжка на рабочем клапане (рис. 5). Чтобы клапаны не засорялись, ЗАПРЕЩАЕТСЯ наполнять кастрюлю более чем на 3/4 объема, а при приготовлении пенящихся или разбухающих продуктов — не более 1/2 объема.

8. При засорении рабочего клапана необходимо отвернуть колпачок с флагжком и промыть внутреннюю часть клапана, находящуюся на крышке, горячей водой.

9. Нельзя допускать сильного шипения пара в рабочем клапане во время приготовления пищи. Необходимо уменьшить интенсивность нагрева.

10. При нормальных условиях приготовления пищи, т. е. при допустимом уровне жидкости в кастрюле и исправном рабочем клапане допускается выход небольшого количества пара из предохранительного клапана. В случае интенсивного выхода пара из предохранительного клапана необходимо снять кастрюлю с нагревательного прибора, охладить ее и проверить не засорился ли рабочий клапан.

11. НЕ РАЗРЕШАЕТСЯ снимать крышку, применяя физическую силу. Если крышка не открывается, значит в сковородке есть пар, который должен быть удален.

ПОРЯДОК РАБОТЫ

Для того, чтобы снять крышку, необходимо нажать на пружинную ручку вниз и поворачивать ее в сторону «ОТКРЫТО» до совпадения стрелок на крышке и корпусе кастрюли. Затем наклонить крышку и легко потянуть на себя.

Закрывание крышки производится в обратном порядке, т. е. необходимо ввести крышку на место так, чтобы стрелка на крышке оказалась ниже стрелки на корпусе. Скобу установить против пазов, имеющихся на ручках, нажать на пружинную ручку, повернуть ее до упора в сторону стрелки «ЗАКРЫТО» и отпустить пружинную ручку.

Крышка встанет в рабочее положение и закроет кастрюлю.

Когда кастрюля подготовлена к приготовлению пищи, поставьте ее на максимальный подогрев, при этом дно

кастрюли должно быть покрыто жидкостью, иначе кастрюля придется в негодность.

Необходимо помнить, что для парообразования в кастрюлю следует налить не менее 1,5 стакана жидкости. В процессе подогрева жидкость закипает и образующийся при этом пар создает внутри кастрюли давление. При этом крышка плотно закроется. До создания необходимого давления возможен выход пара из-под крышки.

С момента выхода пара из рабочего клапана начинайте отсчет времени до готовности пищи.

Необходимо уменьшить интенсивность подогрева так, чтобы выходящий из сковородки в течение всего времени приготовления пищи пар создавал слабый свистящий звук.

Попадание пламени на ручки сковородки НЕДОПУСТИМО, так как это приведет к их растрескиванию и обгоранию.

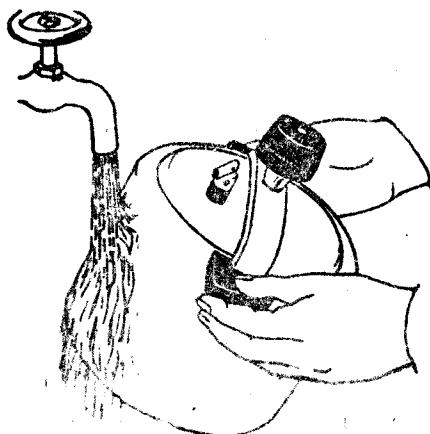
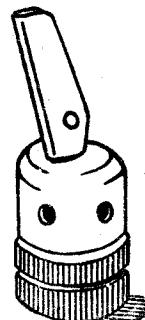
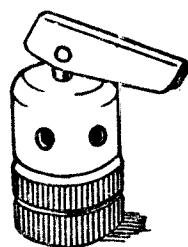


Рис. 4

По истечении времени приготовления пищи снимите кастрюлю с нагревательного прибора. При этом следует иметь в виду, что в кастрюле имеется избыточное давление и открыть крышку невозможно. Поэтому необходимо кастрюлю поставить под кран (рис. 4) или опустить в сосуд с холодной водой и выдержать около 30 секунд. После кратковременного охлаждения кастрюли необходимо открыть рабочий клапан (рис. 5), т. е. поднять рычажок вилкой.



Клапан открыт



Рабочее положение
клапана

Рис. 5

Если избыточное давление в кастрюле еще осталось, то будет слышен свист пара, выходящего из рабочего клапана. Прекращение свиста указывает на то, что давление в кастрюле сброшено. Теперь кастрюлю можно вынуть из воды и снять крышку.

Если охлаждать кастрюлю дольше, чем необходимо для сбрасывания давления, пища остынет.

Перед следующим использованием сковородки необходимо проверить правильное рабочее положение рабочего клапана.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Перед устранением неисправностей
скороварку остудить

Характер неисправности, внешнее проявление	Вероятная причина	Метод устранения
Пар сильно выходит по краям крышки	1) Загрязнено или повреждено уплотнительное кольцо 2) Скороварка длительное время не эксплуатировалась	1) Очистить уплотнительное кольцо от загрязнения, а при повреждении — заменить запасным 2) Кольцо уплотнительное опустить в кипящую воду на 0,5—1 минуту и вложить в паз крышки свободно, не приминяя его пальцами
Интенсивный свист рабочего клапана	Сильный нагрев	Уменьшить нагрев
Перестал выходить пар и нет характерного свиста в рабочем и предохранительном клапанах	1) В скороварке нет жидкости 2) Засорились рабочий и предохранительный клапаны	1) Влейте не менее 1/2 стакана воды или другой жидкости 2) Прочистите клапаны

Интенсивный выход пара из предохранительного клапана	Сильный нагрев или засорен рабочий клапан	Уменьшить нагрев. Прочистить рабочий клапан
--	---	---

Крышка выпадает из положения	Один конец скобы положить на край стола, взвинчившись рукой за другой конец (рис. 6), нажать на пружинную ручку и повернуть ее, как это делается при снятии крышки. Крышка освободится.
------------------------------	---

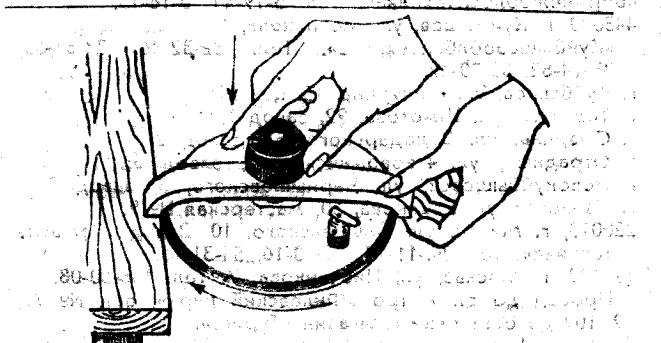


рис. 6

СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Кастрюля-скороварка «Сварма» соответствует требованиям ГОСТа 17151-81 и признана годной к эксплуатации.

Дата выпуска

Контролер ОТК

М. П.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Завод гарантирует безотказную работу кастрюли-скороварки в течение двух лет с момента ее приобретения при условии выполнения правил руководства по эксплуатации. В случае неправильной эксплуатации ремонт по гарантийному талону не производится.

Адреса гарантийных мастерских

- по ремонту сковородок:
- 232645, г. Вильнюс, ул. Жальгирис, 108.
Буйтине, техника. Тел. 75-16-18, 75-43-83, 75-01-39.
 - 394036, г. Воронеж, ул. 45-й стрелковой дивизии, 224.
«Воронежоблбыттехника». Тел. 5-19-44, 5-18-13.
 - 443030, г. Куйбышев, ул. Мечникова, 1.
«Куйбышевоблбыттехника». Тел. 32-32-36, 33-67-65,
33-14-82, 33-20-42.
 - г. Куйбышев, ул. Мичурина, 15, цех 21;
 - г. Тольятти, ул. Шмидта, 92, завод 1;
 - г. Сызрань, ул. Володарского, 68, завод 2;
 - г. Отрадный, ул. Первомайская, 2, завод 3;
 - г. Новокуйбышевск, ул. Чернышевского, 3, завод 3;
 - г. Чапаевск, ул. Ульянова, 50, мастерская № 9.
 - 220073, г. Минск, ул. Ольшевского, 10. Завод «Рембыттехника». Тел. 54-11-14, 54-20-16, 54-31-45.
 - 121108, г. Москва, ул. Пивчанкова, 7. Тел. 146-50-08.
Проезд до ст. метро «Филевский парк», авт. № 73, 89, 109 до остановки «Магазин «Турист».
 - 454032, г. Челябинск, ул. Чайковского, 7.
«Челябоблбыттехника».

195248, г. Ленинград, Ириновский проезд, 2. ПО «Сокол»;

150043, г. Ярославль, ул. Углическая, 39. «Яроблбыттехника». Тел. 3-44-04, 3-48-57, 3-57-78.

241007, г. Брянск, пр. Ленина, д. 155-а.

«Брянскоблбыттехника».

610036, г. Киров, ул. Блюхера, д. 52, ПО «Кировоблбыттехника».

398001, г. Липецк, ул. Октябрьская, д. 28, «Липецкоблбыттехника».

390046, г. Рязань. Колхозный пр., д. 15. ПО «Рязаноблбыттехника».

170008, г. Калинин-8, ул. 15 лет Октября, д. 39. ПО «Калининоблбыттехника».

г. Калинин, ул. Ипподромная, д. 7.

428020, г. Чебоксары, ул. Гладкова, д. 7. ПО «Чувашбыттехника».

153642, г. Иваново, 1-я Березниковская ул., д. 444. Ивановское областное ПО «Ивановоблрембыттехника»

654041, г. Новокузнецк, Кемеровской обл., ул. Циолковского, д. 50. Завод ремонта бытовых машин и приборов.

600000, г. Владимир, ул. Музейная, дом 16.
ПО «Владимиррембыттехника».

302010, г. Орел, ул. Черкасская, дом 2.
ПО «Орелоблбыттехника».

214000, г. Смоленск, Рабочий переулок, дом 4.
ПО «Смоленскоблбыттехника».

Адрес мастерской по ремонту сковородок после окончания гарантийного срока:

119021, Москва, ул. Кировоградская, 8. Тел. 311-13-07, 311-05-45. Проезд: до ст. метро «Южная», авт. № 2, 145, 147, 225, 675 до остановки «Кировоградская ул., д. 6».

308023, г. Белгород, ул. Некрасова, 17а. ПО «Белгородоблбыттехника».

ТАЛОН № 1

на гарантийный ремонт
кастрюли-скороварки

Продана магазином № _____

« » 19 г.

Штамп магазина

(подпись)

Владелец и его адрес _____

Подпись

Выполнены работы по устранению неисправностей:

КОРШОК ТАЛОНА № 1
на гарантийный ремонт кастрюли-скороварки «Сварма»
Изъят в « » 19 г. Механик ателье _____
(фамилия, подпись)

Линия отреза

Механик ателье _____ Владелец _____
(дата) (подпись) (подпись)

Утверждяю:

Зав. ателье _____
(наименование бытового предприятия)

Штамп
ателье « » 19 г. (подпись)

ТАЛОН № 2

на техническое обслуживание
кастрюли-скороварки

Продана магазином №

« » 19 г.

Штамп магазина

(подпись)

Владелец и его адрес

Подпись

Выполнены работы по устранению неисправностей:

КОРШОК ТАЛЮНА № 2
на техническое обслуживание кастрюли-скороварки «Сварма»

Изъят в 19 г. Механик ателье

(фамилия, подпись)

Линия отреза

Механик ателье Владелец
(дата) (подпись) (подпись)

Утверждаю:

Зав. ателье
(наименование бытового предприятия)

Штамп ателье « » 19 г.
(подпись)

СПОСОБЫ ПРИГОТОВЛЕНИЯ ПИЩИ

Готовить пищу (например, суп) можно по-разному:

1. В сковородку кладут сразу все продукты и специи, наливают нужное количество воды (не более 3/4 объема), закрывают крышкой с резиновой прокладкой и ставят на плиту.

2. Положив все продукты в сковородку, наливают водой. Накрыв кастрюлю крышкой, ставят ее на максимальный подогрев и доводят содержимое кастрюли до кипения. Затем снимают крышку, удаляют пену и уменьшают подогрев. Крышку закрывают, опускают рычажок рабочего клапана и продолжают варить, как в первом случае.

3. Можно варить не все продукты сразу. При этом варят сначала мясо, как во втором случае, потом кладут остальные продукты и доводят до полной готовности.

4. При приготовлении пищи из молочных продуктов сковородкой можно пользоваться как обычной кастрюлей без крышки или с крышкой, на которой снято уплотнительное кольцо.

5. Использование вставки-решетки дает возможность приготовить в сковородке паровые блюда. Для образования пара необходимо на дно кастрюли налить не менее 1,5 стакана воды или соуса.

Приложение 2

**РЕКОМЕНДУЕМОЕ ВРЕМЯ ОБРАБОТКИ
ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ**

Наименование продукта	Время (в мин.)	Наименование продукта	Время (в мин.)
Мясо (говядина, свинина)	25—30	Морковь	10—12
Мясо (баранина, телятина)	15—20	Цветная капуста	4—6
Котлеты паровые из: свинины баранины	20—25	Капуста белокочанная	5—7
Курица (в зависимости от веса)	20—35	Капуста квашеная	8—10
Субпродукты сердце	15—20	Грибы	6—10
печенька почки	10—15	Фасоль (предварительно замоченная)	12—15
Рыба	8—10	Горох намоченный	10—15
Картофель неочищенный	10—15	Горох цельный	15—20
Картофель очищенный	5—7	Рис	10—15
Свекла	15—20	Бульон куриный	25—30
		Бульон мясной	35—40
		и костный	35—40
		Студень	35—40

Время приготовления продуктов зависит от многих факторов: качества продуктов, величины кусков, интенсивности нагрева и более всего от личного вкуса. Поэтому лучшим советчиком в этом для вас будет личный опыт. Помните только, что время обработки продуктов в сковородке почти в пять раз меньше, чем в обычной кастрюле.

КОМПОТЫ

Наименование продукта	Время (в мин.)	Примечание
Яблоки целие	3—4	на решетке
Яблоки нарезанные	2	на решетке
Пюре яблочное	3	на решетке
Вишня, черешня	2	без решетки
Крыжовник	2	без решетки
Сливы	3	без решетки
Пюре сливовое	4	без решетки

Скороварка особенно хороша для приготовления компотов, потому что за несколько минут фрукты становятся мягкими, сохраняют цвет, вкус и аромат.

Скороварка особенно хороша для приготовления компотов, потому что за несколько минут фрукты становятся мягкими, сохраняют цвет, вкус и аромат.

Скороварка особенно хороша для приготовления компотов, потому что за несколько минут фрукты становятся мягкими, сохраняют цвет, вкус и аромат.

Приложение 3

РЕЦЕПТУРНЫЙ СПРАВОЧНИК

В данном справочнике приводятся рецепты блюд для приготовления в сковорарке.

Благодаря созданию в сковорарке повышенных давления и температуры продукты варятся значительно быстрее, чем в обычной кастрюле, в них сохраняется больше витаминов и минеральных веществ.

Кроме того, приготовление пищи в сковорарке снижает расход топлива или электроэнергии.

Рецепты предлагаются для семьи из 4-х человек.

ЩИ ИЗ СВЕЖЕЙ КАПУСТЫ

500 г мяса, 500 г свежей капусты, 200 г кореньев и лука, 2 столовых ложки масла, 200 г помидоров, 3 шт. картофеля.

Сварить мясной бульон, коренья и лук нарезать мелкими ломтиками и обжарить в открытой кастрюле. Затем нашинковать капусту, нарезать кусочками картофель. Все положить в кастрюлю. Добавить по вкусу специи и соль. Закрыть крышку. Варить 5—6 минут. Кастрюлю охлаждать постепенно.

ЩИ ИЗ КВАШЕНОЙ КАПУСТЫ

500 г мяса, 500 г квашеной капусты, 100 г кореньев, лука, 2 столовых ложки томатной пасты и масла, 2 шт. картофеля.

Коренья и лук нарезать ломтиками и обжарить в открытой кастрюле. Квашенную капусту отжать. Мясо и картофель нарезать кусочками, положить все в кастрюлю, добавить томатную пасту. Залить водой. Добавить по вкусу специи и соль. Закрыть крышку, варить 25 минут. Кастрюлю охлаждать постепенно.

БОРЩ

500 г мяса, 300 г свеклы, 200 г свежей капусты, 2 столовых ложки томатной пасты или 100 г помидоров, 1 столовая ложка уксуса, 1 столовая ложка сахара, 200 г кореньев, 3—4 шт. картофеля.

Сварить мясной бульон, морковь, петрушку, лук, нарезать соломкой. Капусту нашинковать. Картофель нарезать дольками. Все положить в бульон. Добавить по вкусу специи и соль. Закрыть крышку. Варить 10 минут. Кастрюлю охлаждать постепенно. Для подкрашивания борща можно сделать свекольный настой. Для этого свеклу нарезать ломтиками, залить стаканом горячего бульона, добавить уксуса, поставить на слабый огонь и довести до кипения. Настой процедить и влить в борщ перед подачей на стол. В готовый борщ можно положить ломтики вареной ветчины, сосисок или колбасы.

РАССОЛЬНИК ЛЕНИНГРАДСКИЙ

150 г костей, 60 г говядины, 30 г перловой крупы, 100 г картофеля, 20 г моркови, 5 г петрушки, 100 г репчатого лука, 30 г огурцов соленных, 5 г томатной пасты, 10 г жира, 15 г сметаны, специи, соль, зелень.

Перебрать и хорошо промыть крупу, залить кипятком, в кастрюлю положить кости и мясо, закрыть крышкой, варить 20 минут, снять с огня, охладить, добавить картофель, пассерованные коренья и лук, нарезанные брусками огурцы, закрыть кастрюлю крышкой, варить 5—6 минут. Охладить кастрюлю,править рассольник огуречным рассолом и солью. Подавать на стол со сметаной и зеленью.

СУП ГОРОХОВЫЙ

500 г мяса, 250 г гороха, 200 г кореньев, 4 шт. картофеля, соль, лук.

Коренья и лук нарезать мелкими кубиками и слегка обжарить в открытой кастрюле. Нарезать небольшими кусочками мясо и положить вместе с заранее намоченным горохом в кастрюлю. Залить водой. Добавить по вкусу специи и соль. Закрыть крышку. Варить 15 минут. Кастрюлю охладить постепенно. Гороховый суп можно варить с ветчиной или с копченой грудинкой. Гороховый суп подают с гренками, приготовленными из белого хлеба, нарезанного кубиками.

ГОВЯЖИЙ СТУДЕНЬ

1 говядина или 2 свиные ноги, 700—800 г мякоти говядины, соль, перец (горошком), чеснок, 1 луковица, лавровый лист.

Положить в сковородку ножки и мясо. Залить водой и вскипятить. Снять пену. Посолить. Добавить перец, лавровый лист. Закрыть и варить 2 часа. Открыть. Остудить. Отделить мякоть от костей и порубить. На дно блюда положить мясо и нарезанный чеснок, залить бульоном, предварительно процедив его. Поставить в холодное место. Подавать студень с хреном.

БЕФСТРОГАНОВ

0,5 кг говядины филейной, 50 г шпига, 1 ст. ложка томатной пасты, соль, перец, 0,5 чашки сметаны, 30 г сливочного масла.

Разрезать филе на толстые ломтики, а затем на продолговатые куски и быстро обжарить в открытой кастрюле вместе с мелко нарубленным шпигом в горячем масле, но так, чтобы куски мяса остались внутри краевыми. Растворить томатную пасту в 0,25 л воды, залить мясо, поперчить и тушить 8—10 минут. Взбить сметану с мукою и вмешать в мясной соус.

ЖАРКОЕ ИЗ ГОВЯДИНЫ

800 г мякоти мяса, 200 г сырого окорока, 2 столовых ложки муки, пучок зелени, соль, перец.

Для маринада: 0,5 л красного сухого вина, 2 столовых ложки растительного масла, 1 луковица, 1 зубчик чесноку, лавровый лист, перец, гвоздика.

Нарезать мясо кубиками в 5 см и замариновать на ночь. Нарезать окорок и положить на дно кастрюли, сверху положить отжатое от маринада мясо. Посыпать мукою, смочить слегка маринадом. Посолить. Добавить пучок зелени. Закрыть кастрюлю и тушить мясо 50 мин.

ГОВЯЖЬИ ПОЧКИ

500 г почек, 30 г сливочного масла, 250 г свежих грибов, 1 кофейная ложка муки, 1 луковица, 0,5 стакана сметаны, 0,5 стакана веды, соль, перец.

Грибы должны быть мелкими, чтобы их можно было положить целиком, отрезав нижнюю часть ножек. Почки порезать крупными кусочками. В кастрюле растопить масло и подрумянить в нем нарезанные почки со всех сторон. Добавить нарезанную луковицу и муку. Помешать деревянной ложкой. Влить сметану, посолить, поперчить. Снова помешать. Положить грибы, залить водой. Закрыть кастрюлю и тушить почти 20 мин. Затем снять с огня и не открывать кастрюлю еще 10 минут.

СВИНЫЕ КОЛЛЕТЫ ПАРОВЫЕ

4 свиные коллеты, 50 г сливочного масла, 8 картофелин, 4 долек чесноку, соль, перец.

Очистить и разрезать пополам картофель. Разогреть масло в сковородке и положить на дно картофель. На каждую половинку положить по полдольки чесноку, сверху положить свинину, посолить, поперчить. Закрыть и тушить 15 минут. Подавать, полив сверху соусом из кастрюли (чеснок из соуса удалить).

ГОЛУБЦЫ

1 кочан белой капусты, 350 г рубленого мяса, 1 булка, молоко, соль, перец, 2 ст. ложки муки, 0,25 л сметаны, 1 желток, 50 г сливочного масла.

Взять тонкие листики капусты и наполовину сварить их в соленой воде. Смешать вместе рубленое мясо, соль, перец и намоченную в молоке, выжатую и протертую через сито булку. Этот фарш положить на тонкие листы капусты, завернуть в них и завязать нитками. Поджарить в горячем масле в открытой кастрюле, подлив 0,25 чашки воды и тушить 7 минут, прибавив мелко нарубленных, более толстых листов капусты. Затем снять нитки, взболтать отвар с мукой и сметаной, вскипятить, залить им голубцы и посолить перед тем, как подавать на стол.

ФАРШИРОВАННАЯ КУРИЦА

Курица весом 1 кг, 200 г черствой булки, 200 г вареного окорока, 1 долька чесноку, рубленая петрушка, 2 яйца, 1 маленький кочан капусты, 2 моркови, 2 репы, 2 картофелины, 1 веточка сельдерея, 1 луковица, в которую воткнуть 2 гвоздики, соль, перец.

Тонко нарезать ливер (печень, сердце, желудок) и окорок. Истолочь булку. Нарезать петрушку с чесноком. Смешать все вместе с рублеными яйцами. Посолить, поперчить. Нафаршировать этой смесью курицу. Защить. В сковородке вскипятить подсоленную воду вместе с овощами, сельдереем и луковицей. Положить туда курицу. Закрыть кастрюлю и варить курицу 25 минут. Подавать на блюде, обложив овощами. Фарш предварительно вынуть и разложить по тарелкам отдельно.

УТКА ТУШЕННАЯ

Утка весом 1,5—2,0 кг, 100 г копченой грудинки, 40 г сливочного масла, 1 луковица, 1 морковь, 0,5 стакана сухого белого вина, соль, перец.

Подрумянить утку на масле на сковородке, положить в сковородку. Добавить нарезанную на кусочки грудинку и порезанные кружочками лук и морковь. Обжаривать еще 10—12 мин. Посолить, поперчить. Влить вино и вскипятить, не закрывая кастрюли. Добавить 0,5 стакана воды. Закрыть кастрюлю и тушить утку 15—18 мин. За 5 мин. до окончания тушения можно добавить зеленый горошек, морковь, репу.

КАРТОФЕЛЬ С САЛОМ

1 кг картофеля, 100 г шпига, 50 г сливочного масла, 2 луковицы, 20 г муки, рубленая зелень петрушки, соль, перец.

Нарезать сало на мелкие кусочки. Очистить лук. Обжарить лук на сале в сковородке, добавив масло. Очистить и помыть картофель. Нарезать на четыре части. Положить в сковородку вместе с луком и салом. Посолить, поперчить. Посыпать мукой, перемешать. Влить 1 стакан воды или мясного бульона. Закрыть кастрюлю и варить картофель 10 минут. Подавать, посыпав зеленью петрушкой.

ТУШЕННАЯ КАПУСТА

Кочан капусты весом 1 кг, 100 г копченой грудинки, 1 морковь, 1 луковица, 1 стакан воды, соль, перец, пучок зелени.

Очистить кочан от верхних листьев. Вскипятить в сковородке воду. Опустить в нее кочан. Закрыть, варить 5 минут. Откинуть капусту на дуршлаг. В пустую сковородку положить на дно нарезанные грудинку, морковь, лук, капусту и зелень. Закрыть и тушить 45 минут.

ПЕРЕЦ ФАРШИРОВАННЫЙ

4—6 зеленых перца, 2 ломтя черствого белого хлеба, 1 яйцо, 1—2 луковицы, 500 г фарша, 50 г сала, 1 столовая ложка томатной пасты, 1 стакан воды или бульона.

Срезать на стручках перца кружки, очистить от косточек, хорошо промыть. Порубить луковицу, смешать фарш с яйцом и размоченным и размятым хлебом. Полученную массу посолить, поперчить и нафаршировать ею перец. В открытой сковородке обжарить на сале оставшийся лук, смешать с водой или бульоном, добавить томатную пасту. Положить в сковородку нафаршированный перец, закрыть крышку и тушить 8 минут.

КАША РИСОВАЯ МОЛОЧНАЯ

250 г риса, 0,5 л молока, 100 г сахарного песку, соль, масло.

Хорошо промыть рис. Положить его в сковородку и залить водой. Вскипятить. Как только вода впитается, добавить молоко, сахар, соль. Закрыть кастрюлю и варить рис 10 минут. Подавать с маслом.